

# **דרכי דניאל**

**מחקרים במדעי היהדות לכבוד  
הרב פרופסור דניאל שפרבר**

עורך : אדם פרזיגר

עורך משנה : דוד שפרבר



הוצאת אוניברסיטת בר-אילן, רמת-גן

## רכז מערכת : אביעד ייחיאל הולנדר

מערכת מדעית : יוסף (ג'פרי) וולף, ברכה ניב, שמא יהודה פרידמן, אלישבע רבל-נהר,  
מאיר רפלד, שמואל שליה זיל, יוסף תבורי

הספר יוצא לאור בסיווע :  
הקרן ע"ש לואיס ואסתר קסטון  
נכ (נורמן) וחנה (ג'יאן) שטרנטל  
קרן הנשיא לתורה ומדע, אוניברסיטת בר-אילן  
סגן הנשיא לממחקר, אוניברסיטת בר-אילן  
קרן הרקטור לתמיכה בהוצאה ספרים, אוניברסיטת בר-אילן

עיצוב העטיפה : פנינה ולינסקי  
על העטיפה : ORNAT, 1995, Private Collection  
Acrylic on canvas over wood, © Tobi Kahn

מסת"ב 5-401-226-965-978

2017 ©

כל הזכויות שמורות לאוניברסיטת בר-אילן, רמת-גן  
אין להעתיק ספר זה או קטעים ממנו  
בשום צורה ובשום אמצעי אלקטרוני, מגנטי או מכני  
(לרבות צילום, מזעור והקלטה) ללא אישור בכתב מהמו"ל

סדר, עימוד והדפסה : דפוס גרפי בע"מ, ירושלים  
נדפס בישראל תשע"ז

## נידה בבית הכנסת: מקורות חדשים

### שמחה עמנואל

קולמוסים רבים השתברו במחקר בשלושם השנים האחרונות על אודות האיסור המוטל לפי דעתו אחדות על אישה נידה להיכנס לבית הכנסת. חוקרים חשובים דנו בנושא זה וניתחו אותו כמעט מכל כיוון אפשרי,<sup>1</sup> ואם באתי בדברים שלහן לעסוק בנושא שכבר דשו בו רבים, אין זה אלא כדי להציג כמה דיונים של גאוני בכל העוסקים בנושא זה שטרם נדפסו עד כה, או שנדפסו בצורה קולקלת ומשובשת.

### א

מקורות הראשונים של האיסור לאישה נידה להיכנס לבית הכנסת הוא ב"בריתא דמסכת נידה". וכן שניינו בבריתא זו:

<sup>1</sup> ראה בעיקר: י' דינרי, "חילול הקודש ע"י נידה ותקנת עזרא", *תעודה, ג* (תשמ"ג), עמ' Sh.J.D. Cohen, "Purity and Piety: The Separation of Menstruants from the Sancta", ; 37–17 S. Grossman and R. Haut (eds.), *Daughters of the King: Women and the Synagogue*, Philadelphia, 1992, pp. 103–115 י"מ תא-שמע, "מקדרש מעט" – הסמל והמשמעות", ש' אליזור ואחרים (עורכים), *כנסת עזרא: ספרות וחינוך בבית הכנסת, אוסף מאמרם מוגשת לעוזרא פליישר, ירושלים, תשנ"ה, עמ' 364–351 (=הנ"ל, החפילה האשכנזית הקדומה: פרקים באופיה ובתולדותיה, ירושלים, תשס"ג, עמ' 199–213);* J.R. Woolf, "Medieval Models of Purity and Sanctity; Ashkenazic Women in the Synagogue", M.J.H.M. Poorthuis and J. Schwartz (eds.), *Purity and Holiness: The Heritage of Leviticus*, Leiden, 2000, pp. 263–280 בקיים מצוות בשנים 1050–1350: בין הלכה למנהג, עבודת דוקטור, האוניברסיטה העברית בירושלים, תשס"ב, עמ' 187–199; idem, "Menstruation in Sacred Spaces: Medieval la menstruation, Paris, 2003, pp. 215–244; idem, "Menstruation in Sacred Spaces: Medieval and Early-Modern Jewish Women in the Synagogue", *Nordisk Judaistik*, 25 (2004), pp. 7–16 ד' שפרבר, דרך של ללכה, ירושלים, תשס"ז, עמ' 67–75; פ' רוט, "ספר הפרסוס: לדרך היוזרכותו של ליקוט הלכתי בימי הביניים", *עבודת גמר, האוניברסיטה העברית בירושלים, תשס"ח, עמ' 94–97*; א' אומגרטן, "זיהה הן עשות: מבט חדש על מנהג נשים שלא להיכנס לבית הכנסת בימי נידותן באשכנז בימי הביניים", א' רינו ואחרים (עורכים), *תא-שמע: מחקרים במדעי היהדות לזכרו של ישואל מ' תא-שמע, אלון שבות, תשע"ב, עמ' 85–104*.

בכל קדש לא תגע (ויקרא יב, ד) — אין לה רשות לעלות למטה של בעלہ,  
וain קדש אלא מטה בעלہ. ואל המקדש לא תבוא (שם) — אין לה רשות  
להכנס לבתי מדרשת ולבתי הכנסת.<sup>2</sup>

**איסורים נוספים הגובלים באיסור זה נשנו בשני מקומות נוספים בחיבור זה.** הראשון:  
א"ר חנינה איפילו הרוק של נדה שركקה על המטה ודרשו בעלה או בניה נתמאן  
בכל צורך ואסורין להכנס לבית הכנסת עד שיטבילו עצםם במים, למה, שהרוק  
שבנדיה טמא.<sup>3</sup>

והשני:

א"ר יודן אסור לבך בפני נדה יושבת שלא תהרחר ותאמר Amen ומתחילה.<sup>4</sup>

ברייתא דמסכת נידה מייצגת, כך טען שאול ליברמן, את דעתה של כת ארץ-ישראלית  
שולית שהליכותיה לא תאמנו את דעת חז"ל.<sup>5</sup> אביגדור אפטוביץ' הרחיק לכת עוד  
יותר וקבע כי הבריתא היא "זוף קראי", ונכשלו בו כמה מחכמי ישראל בימי הביניים  
שמכו על הספר והביאו ממנו דברי הלכה".<sup>6</sup> ואכן, בספרות חז"ל הקלסית אין כל  
דיון בשאלת כניסה של אישה נידה לבית הכנסת, והנושא עלה לראשונה רק בראשית  
תקופת הגאנונים. הדיון הראשון הראשוני בעניין מצוי בתשובה קצרה של רב יהודה גאון, וזה  
לשונה: "שאליו מקמי ריש מתיבתא מר רב יהודה גאון, נדה מהו לצלווי ולמייעל  
לבני כניתא, ואמר שפיר דאמאי".<sup>7</sup> מדברים אלו עולה שהשואל האונוני, בן המאה  
השמינית, ידע על מנתה שאישה נידה אינה כניסה לבית הכנסת, או שהסיק מודעתו

2 ברียתא דמסכת נידה, בთוך: Tosaphot עתיקתא, מהדורות ח"מ הורוויז, מחלוקת חמישית, פרונטפורט דמיין, תר"ז, פ"ג הל' ד, עמ' 30–33. פסקה זו מצויה בתוך חטיבה ארוכה המצויה אף ורק  
בנוסח זה וחסורה בנוסחים אחרים של הבריתא; ראה: י' זוסמן, "פרק ירושלמי", מחקרים תלמוד,  
ב (תשנ"ג), עמ' 254–252, ושם בהערות; ובמהדורה הסינופטית שערק אביתור מרינברג: E.  
Marienberg, *La Baraata de-niddah: Un texte juif pseudo-talmudique sur les lois religieuses relatives à la menstruation*, Turnhout, 2012, pp. 157, 206  
המזכיר את פרק נידה — הלווא הוא כ"י נוי יורק, בית המדרש לרבניים, דפים 33–34. ב.  
נוסח זה נדפס בידי מ' הייג, "פרק נידה", עליים, ג [תרצ"ז–תרצ"ח], עמ' 66–61; ראה מרינברג,  
שם, עמ' 38 הע' 87. עם זאת, חסרונו של כ"י זה במהדורה הסינופטית אינו ממשוני, משום  
שכ"י נוי יורק — על כל חלקיו — מקביל לכ"י ותיקן ebr. 285 שנכלל במחוזה זו).

3 הורוויז, שם, פ"א הל' ב, עמ' 3. פסקה זו מובאת בקיצור בספר הרוקח בשם ספר מעשה  
הגאנונים, והלשון שם: "ואסורה ליכנס בבית הכנסת עד שתטהר במים שהרוקח מטמא בנידה"  
(הרוקח, פאנו, רס"ה, ס"י שיח). לחילופי נוסח נוספים ראה מרינברג, שם, עמ' 182 סעיף 13.

4 הורוויז, שם, פ"ב הל' ה, עמ' 17, וראה מרינברג, שם, עמ' 198 סעיף 107.  
5 ראה: ש' ליברמן, שקיין, ירושלים, תרצ"ט, עמ' 22; ובנשפח שכתב בספרו של איתמר גrynولد:

I. Gruenwald, *Apocalyptic and Merkavah Mysticism*, Leiden, 1980, pp. 241–244.

6 א' אפטוביץ', מחקרים בספרות הגאנונים, ירושלים, תש"א, עמ' 166–168 (הציטוט מעמ' 168).

7 תשובה הגאנונית, מהדורות י' מוספה, ליק, תרכ"ד, תחילת ס"י מה; אוצר הגאנונים, ברכות, אוצר

שאלוי יש לנוהג כן. אלא שרב היהודי גאון דחה דעה זו ופסק בנהרכות שאין כל מניעה שנייה תיכנס לבית הכנסת. דברים דומים מצוטטים גם בדברי השוואלים מרב שרירא גאון במאה העשירה: "וישלו ממתיבתא הקדושה שנדה מותרת ללבת לבית הכנסת להתפלל",<sup>8</sup> וייתכן מאד שהכוונה לתשובה זו של רב היהודי.

מורכבת יותר הייתה דעתו של רב חנינאי גאון, תלמידו של רב היהודי,<sup>9</sup> שנשאל בנושא זה ב"כללה ربתי", ככלומר, בישיבת הגאנונים.<sup>10</sup> דבריו של רב חנינאי גאון הובאו על ידי ר' אלעוז מוורמייזא בספרו "מעשה רוקח", זזו לשונו:<sup>11</sup>

בספר המקצועות, שאלו מקמי רב חנינאי בכללה ربתי,<sup>12</sup> נדה מהו למיעל לבי כנישטה לצלוי. ואמר כי פסק דם נודה וטבלה ושני כسوtha שפיר דמי למיעל ב-

התשובות, סי' קיז (על טיבו של אוסף הפסקים של רב היהודי שבתשובות הגאנונים ליק ראה נ' דנציג, מבוא לספר הלכות פסוקות, מהדורה שנייה עם תיקונים והוספות, ניו יורק וירושלים, תשנ"ט, עמ' 413–415). למקבילות רשותם באוצר הגאנונים יש להזכיר את הציטוט בתשובה של ר' אברהם בן נתן מלוניל [ספר המנהיג, מהדורות י' ופאל, ירושלים, תשל"ח, עמ' תשכ], את שני הציטוטים בספר "מדרכי הגדול" [ראיה להלן, העלה 19 והערה 21], וכן את החיבור המכונה "הלכות קצובות דר' יהודה" שנודפס בידי ר' מילר: J. Müller, "Handschriftliche Jehudai: Achter Bericht über die Lehranstalt für die Wissenschaft des Gaon zugewiesene Lehrsätze", *Judenthums in Berlin*, Berlin, 1890, p. 10, # XII.

<sup>8</sup> אוצר הגאנונים, כתובות, סי' תנעט, עמ' 182; מ"ע פרידמן, "הרחיקת הנידה והמיןות אצל הגאנונים", הרמב"ם ובנו ר' אברהם על-פי כתבי גניזת קהיר", *Maimonides Studies*, 1 (1990), חלק עברי, עמ' 10. רב נתרוונאי התיר גם הוא לנידה להתפלל, אך לא התייחס בדרכיו לכניסתה לבית הכנסת; ראה: תשובות רב נתרוונאי בר היילאי גאון, מהדורות י' ברוזי, ירושלים, התשנ"ה, עמ' 125, סי' ב (=אוצר הגאנונים, ברכות, אוצר התשובות, סי' קטז). פסיקה דומה מזכיה גם בספר ההלכות גולדויל (מהדורות עזריאל בן מאיר הילסהיימר, ירושלים, תשל"ב–תשמ"א, עמ' 41).

<sup>9</sup> ראה עלייו: דנציג (לעיל, העלה 7, עמ' 28–26; תשובות הגאנונים החדשנות, מהדורות ש' עמנואל, ירושלים, התשנ"ה, עמ' 161–162; ע' גאולה, "לחקר מודרני ילידנו: דין חדש בכתובות הידועה מילקוט שמעוני ל תורה ובמקורה", תרביין, עד (תש"ה), עמ' 220–260).

<sup>10</sup> על "כללה" ו"כללה ربתי" ראה: י"נ אפשטיין, מחקרים בספרות התלמוד ובלשונות שונות, ירושלים, תשמ"ד–תשנ"א, א, עמ' 128–130. "כללה ربתי" נזכרת גם בפסק אחר של רב חנינאי: "בעו רבנן קמיה מרוב חנינאי גאון בכללה ربתי" (הלכות גולדויל לעיל, העלה 8, ב, עמ' 165, ובמקבילות; ראה דנציג [לעיל, העלה 7, עמ' 26 העלה 56, וראה גם ש' עמנואל, "טעות סופר", תרביין, נח [תשמ"ט], עמ' 137–138). השווה גם "אילו פרושי דפירים מר רב חנינאי ריש מתיבתא בשאיילתא (דכלך) [דכללה]" (הלוות גולדויל, ג, עמ' 287, והשוואה אפשטיין, מחקרים, ב, עמ' 383).

<sup>11</sup> מעשה רוקח, מהדורות ח' הירשפרונג, סאניק, תער"ב, סי' קצה (ומשם: ספר המקצועות, מהדורות ש' אסף, ירושלים, תש"ז, עמ' ב, סי' ב); כ"י ברלין, המוזאון היהודי VII.5.262 (לשעבר: כ"י לונדון, בית הדין 14), דף 94א. על כ"י ברלין, המכיל חלקיים נכבדים מספר מעשה רוקח, ראה:

<sup>12</sup> רבי אלעוז מוורמייזא: דרשה לפסה, מהדורות ש' עמנואל, ירושלים, תשס"ו, עמ' 16–35.

כך הלשון בכ"י ברלין. בספר מעשה רוקח הנדרפס, בשיבוש: "ב"ס' המקצועות, שאלות מקמי בר

חנינאי ויש כללה".

כניתה לצלוי.<sup>13</sup> ואמר דלית בה אסורה, דהא בעלי קרי זובין מזונתرين לקרות בתורה ולשנות בתלמוד ולהתפלל. והוא כתיב בכל קדש לא תגע — לעניין תרומם וקדושים דאסיר, ואל המקדש לא תבא — שאינה מביאה קרבן עד מלאות נקיות. וכן ההלכה.

המשפט הראשון בדבריו של רב חנינאי גאון עmons קמעא, משום שהוא רומי בו לפסיקה קודמה בהלכות נידה שברכות השנים נעלמה לחלוtin מספרות ההלכה. בתקופתו של רב חנינאי (וכך נהגו עד לסוף המאה האחת עשרה) טבלו נשים נידות פעמיים — פעם אחת לאחר שפסקו מלראותם דם ופעם נוספת שבעת הימים הנקיים. בימי נידותה של האישה נהגו אישויי הוראה חמורים יותר, ואילו לאחר הטבילה הראשונה צומצמו ההוראות במידה ניכרת. כמו מהראשונים ניהלו מלחמת חרומה נגד טבילה זו ונגד התיירות שננהגו בשבעת הימים הנקיים, עד שהעבירות מן העולם.<sup>14</sup> רב חנינאי התייחס בדיוינו להבדל שבין שתי התקופות, ולדבריו מותר לאישה נידה להיכנס לבית הכנסת השבעת הימים הנקיים, לאחר שטבלה פעם ראשונה ולאחר שחילפה את בגדי נידותה. מכל דבריו אתה למד כי ביום הנידות עצמן האישה אסורה להיכנס לבית הכנסת, ונמצא שרב חנינאי קיבל רק למחזה את דעתו של רבו, רב יהודה גאון.<sup>15</sup>

בסוף דבריו ההפלים רבי חנינאי גאון עם "בריתא דמסכת נידה", אך בלי לנוקוב בשמה. הבריתא דרש מהפסוק "בכל קדש לא תגע ואל המקדש לא תבא" כי אסור לאישה נידה להיכנס לבית הכנסת, ואילו רב חנינאי פירש את הפסוק כפשוטו והמשמעות בזה את הקרע מתחת האיסור.

גאון בבל שליishi שדן בנושא זה הוא רב סעדיה גאון. בקטע מפירושו בספר ויקרא, הידוע לפי שעה רק בתרגומים עברי מקוטע, כתוב רב סעדיה גאון את הדברים הבאים:<sup>16</sup>

זה המקדש שהוזיר הבה עליו כגון אهل موעד שבמדבר ושבשילה ובית המקדש. אבל כגון בתי כנסיות ובתי מדרשות, אף על פי שהוא קוראין לכנסיות

13 כך הלשון גם בכ"י ברלין, אלא שהסתופר שיבש בהעתיקתו וכותב: "וא" [=ו אמר] (ومר שנייה) [ומדרשניהם] כסות ופסק דם נידה וטבלה שפיר דמי (ועלוי) [עלולי] לבי כניתה לצלויי.

14 ראה: ש' עמנואל, "שבעה נקיים: פרק בתולדות ההלכה", תרכיז, עו (תשס"ז), עמ' 233–254.

15 דברים דומים במקצת כתוב גם רב שירא גאון כשהתריר לאישה נידה להתפלל לאחר הטבילה הראשונה (הנקראת בפיו "רחה") — וגם מדבריו עולה כי ביום הנידות עצמן אין לאישה להתפלל (אווצר הגאנים, חגיגה, סי' יא). אלא שרב שירא התייחס בדבריו לתפליה בלבד ולא התייחס לשאלת כניסה של האישה לבית הכנסת. מתחשובה אחרת של רב שירא עולה שיש להקפיד שנידה לא תיגע בתפילין; ראה החשובות הגאנים החדשות (לעיל, העלה 9, סי' קסא, עמ' 235, ושם בהערה 22).

16 מי צוקה, "ביזוריהם באשה משלוי" לרוב סעדיה גאון, תרכיז, לג (תשכ"ד), עמ' 54–55.

הלו מقدس מעט, אין קדושתן כקדושת מקדש, שאין מזהירין אלא על שורי בו כבוד יי... מזהירין עליו שלא לבא בו הנידה והיולדת וכל טמא. והקדש שמזהירין שלא ליגע בו — כגון כל המשכן והקרבנות והתרומות וכל כיוצא בהן. וاع"פ [כן]<sup>17</sup> קדושת הכנסת בזמן זהה כקדושת המקדש, אין מקלין בו ואין נכנס בו עד שיטהר ברוחיצה במקווה או בנינת ט' קבין מים עליו שהן... זולתי הזבה והנדה והיולדת, שהן צריכין טבילה במים מוקהה בם' סאה, והזוב במים חיים.

דברי רס"ג בפסקה זו מוקוטעים, אך דומה שכונתו לומר כי מדין תורה אישת נידה (ו吒מים אחרים) אסורה להכנס למקדש, אך היא מותרת להכנס לבית הכנסת. עם זאת רס"ג מוסיף כי בזמן הזה נהוגים קדושים בבית הכנסת כמו במקדש, ועל כן טמאים — ובכללם נשים נידות — אינם נכנסים בו לפני שיטח הרו. רס"ג לא הזכיר בדבריו את החלוק שנutan רב חננאי בין ימי הנידות עצמה ובין שבעת הימים הנקיים שלאחריהם, וקשה לדעת האם הסכימים לחילוק זה.

הסבר אחר הצעה בטחה הרדשי. לדבריה, רב סעדיה לא התכוון כלל לדון בשאלת כניסה של נשים נידות לבית הכנסת. דינו של רס"ג מוקדש לדינו של בעל קרי, והוא בא להוכיח כי מדין תורה אין איסור עליו (ועל טמאים אחרים) להכנס לבית הכנסת קודם שיטהר, אף שלמעשה בעלי קרי מקפידים בכך בזמן הזה. בהקשר זה הזכר רס"ג את הדריכים שבבעל קרי יכול להיות בהן — אם בטבילה במקווה ואם בנינת תשעה קבין של מים — וכדי למנוע טעות הדגש רס"ג כי הנידה אינה נתהרת בתשעה קבין אלא רק בטבילה במקווה, והזוב ייטהר רק בטבילה במים חיים.<sup>18</sup> פירושו של רב סעדיה מצוי בידינו לפי שעہ בתרגום עברי בלבד טיבו אינו יודעים מואה, משום שהמהדריר לא מסר שום מידע על כתוב היד שעמד לפניו. אף איננו יכולים לדעת מה היקף של הדילוגים המצוים בפסקה זו — האם יש שם חיסרון של מילה אחת או שתים, או שמא מדובר בחסרונות גדולים הרבה יותר. לאור זאת, איני יכול להכריע בין שתי הפרשניות המוצעות בדבריו רס"ג.

## ב

דברים נוספים מתורגם של הגאננים בסוגיה זו מצויים עדין בכתב ידי. אפתח בדבריו של רב פלטוי גאון, שכיהן כגאון ישיבת פומבדיתא בשנים 842–857. דבריו של רב

17 כך השלמים צוקר. תא-שמע (התפילה האשכנזית [לעליל, העלה 1], עמ' 205) הצעה להשלמים: שאין.

18 חד שפי (לעליל, העלה 1), עמ' 191 העלה 150.

פלטוי גאון מובאים בקיצור רב בספר "מרדי הגדול" – חיבור אשכנזי מן המאה הארבע עשרה הטמון עדין בכתב יד – בזו הלשון:

ורב פלטוי כת' נידה לא תבא לבית הכנסת כשהיא טמאה עד שתטהר.<sup>19</sup>

הלשון "עד שתטהר" מלמדת, כפי הנראה, שרב פלטוי גאון אסר על כניסה הנידה לבית הכנסת הן בימי ראייתה והן בשבועת הימים הנקיים שלאחריהם. ואם נcona פרשנוטי זו, נמצא שרב פלטוי גאון החמיר בעניין זה יותר מרוב יהודי גאון ורב חנינאי גאון שהתרו את כניסה הנידה בכלל זמן, או לפחות בשבועת הימים הנקיים.

במקום אחר ציטט ספר "מרדי הגדול" תשובה נוספת בעניין זה:<sup>20</sup>

וששאלתם נשי' בנידותן אם יכול' להתפלל. ואוthon שנוהגו לבא לב'ה כשהן טהורו, כישובות בנידותן אל יבואו עד שיטהרו.<sup>21</sup>

תשובה זו הגיעה לידיינו בסносח משובש, ואני יודע מי כתבה; אפשר שלפנינו תשובה גאון בבלי, אך אפשר גם שזו תשובה של חכם אשכנזי. פסיקה נוספת בנושא בולומלן, חכם אוסטררי שנרג ב"גוזרת וינה" בשנת 1421.<sup>22</sup> וכן כתב ר' ישראלי איסרליין במסגרת דיונו על אודות כניסה נשים נידות לבית הכנסת: "ועיין גם בהלכות נודה של מורי הקודש מהר"א זל", תמצא שהגיה מאיז גדול בשם הגאננים דמשמע דאיסור גמור הוא".<sup>23</sup> דעתה זו מובאת בטור הרוחבה בהגחות על הלכות נידה של ר' יצחק מדורא המצויות עדין בכמה כתבי יד, וייתכן שמלקט ההגחות הללו

19. כ"י אוקספורד 678 (Opp. 42), דף 431, ובאותה לשון גם בטופס נוסף של "מרדי הגדול" הזהה בכלל דבר לכ"י אוקספורד: כ"י ניו יורק, בית המדרש לרבניים, Rab. 673, דף 30 ג. קודם למשפט זה מובאים ב"מרדי הגדול" בפארפרזה דבריו של ראבי"ה, סי' סח (ספר ראבי"ה הוא אבי העזרי, מהדורות ד' דבליצקי, בני ברק, תש"ה, ח"א, עמ' לא-לג); לאחר משפט זה מובאים דבריו של רב היהודי גאון ("תו שאלו מקמי רב היהודי נידה מהו לצליי ולמייגל לבי כניסה ואמ' שפיר דמי") שכבר נידונו לעיל.

20. כ"י אוקספורד, דף 333; כ"י ניו יורק, דף 332.

21. מיד לאחר מכן מובאים בשני כתבי היד דבריו של רב היהודי בעניין ("ורב היהודי גאון כתב דיןידות מותר' לילך להתפלל לב'ה"). מסתבר שמשפט זה אינו חלק מהתשובה, ומהמחבר של "מרדי הגדול" הוא שצירף כאן שני דיוונים נפרדים העוסקים בשני מהם בנושא אחד.

22. ראה עליו: לקט ירוש, מהדורות י' פרימאנן, ברלין, תרס"ג-תרס"ד, מבוא, עמ' XX-XXI; יי' יובל, חכמים בדורם, ירושלים, תש"ט, עמ' 59-71.

23. הווומת החדש, מהדורות שי' אבטן, ירושלים, תשנ"א, פסקים וכתבים, סי' קלב.

הוא ר' אהרן בלומליין הנזכר.<sup>24</sup> להלן הלשון המלאה, כפי שהיא בכר"י סנט פטרסבורג, הספרייה הלאומית I, דף 84:<sup>25</sup>

ויש נשוי שנמנעו מלילך לבני הכנס' ומלייגע בספר בימי נידו', ויש נשוי שאין מתחפלו' אחורי ניד' ויפ' הן עושי', א"ז קטן. וועל אוז'ג מכתהי ידו, אמר רב צמח גאון וכן מנהג בבי ישיבתו ברם צרי' את למילך היכ' דלא פטיק' דם נידה ע"ג דטבל' לא עיל' לבני כנית' ואפי' למאבראי,<sup>26</sup> דתני' בכל קודש לא תגע אליו כלוי' שתחשמייש'<sup>27</sup> של בעלה ומיטח' של בעלה, ואל המקדש לא תבא אילו בתיה כנסיו' ובתי מדרשו',<sup>28</sup> אי' לי אל' זמן שניידת' עלי', מנוי' אף בימי שמירתה',<sup>29</sup> ת"ל עד מלאת ימי טהרה. ולא מיבעי' דאסיר' למייעל לבני כנית', אלא כדמבר'<sup>30</sup> מיידי דברכת' אסיר' לה למתעני אמן, דא"ר יודן אסור לבר' לפני הנידו' שלא תהרהר ותאמר אמי' ונמצ' שם שמי' מתחחל, עכ"ל.

דועים לנו שני גאנונים בשם רב צמח, אך דומה שניתן לעמוד ע' והותנו המדויקת של הגאון הנזכר כאן. הגאון השתמש בדבריו בלשון "וכן מנהג בשתי ישיבות", ולשון זו מצויה הייתה באותה תקופה רק בפיהם של גאנוני סורא.<sup>31</sup> מכאן שרוב צמח זה אינו

24 בספר לקט יושר (ח"ב, עמ' 21) מובא ציטוט אחד נוספת מחייבו של ר' אהרן בלומליין על הלכות נידה, והוא מצוי מיד בתחילתו של החיבור שככ"י סנט פטרסבורג, דף 7 א: "פנוי, צוריך לישב ז' נקיי' כו". פרשב"ס דבעינן ז' נקיי' סמוך לבער' מזווח וכן כת' בעל הרוקח בש' אביו וככל רבוי וכן כת' מוי' רבבי שי' בפ' ק דימוא [...] ("דברים אלו לקוחים מתוך הגהות מימוןיות, הלכות איסורי ביהה, פ"א ס'ק ה").

25 ההגהות מצוויות בדףים 7א–7ב של כתב היד, ובראשן כתורת: "הגהו' להיל' נידה". בשתי ההגהות הראשונות העתיק הוסיף תחילת ה"ייבור המתחליל" (בלשונו: "פנימ") בחיבורו של ר' יצחק מדורא, ואז העתיק את ההגאה המתאימה (ראה דוגמה לה בהערה הקודמת), ואילו בהמשך הוא יותר על העתקת ה"ייבור המתחליל". הפסקה הנידונית כאן נמצאת בתני' ייד נספחים המכילים את הלכות נידה של ר' יצחק מדורא, ובשוליהם מועתקות ההגאות לחיבור. כתבי היד הם: אוקספורד 689 (Laud. Or. 316) דף 8 (נכתב בשנת ק"ח); ליפציג, ספריית האוניברסיטה 26, דף 100א (נכתב כנראה בווורמס בשנת רע"ז; ראה הקולופון שבראש כתב היד). נוסח מקוצר ומעודכן מובא גם בגוף הלכות נידה של ר' יצחק מדורא בספר האגור, ועל כך ראה להלן.

26 ראה להלן, העירה 32.

27 בכ"י ליפציג ובכ"י אוקספורד: אילו כלוי תשמישו.

28 בכ"י ליפציג ובכ"י אוקספורד נוספת: דאיקו מקדש שני' והשימותי את מקדשיים.

29 כך גם בספר האגור ובכ"י אוקספורד. בכ"י ליפציג: בימי ליבונה.

30 כת"י ליפציג: כדמברך; כת"י אוקספורד: כדשמע; האגור: כד שמעת.

31 שרגא אברמסון לימד בשיעורי כי לשון זו אינה מכוננת כלפי מנהג היישובות בסורא ובפומבדיתא, כפי שהיא מקובל לפירוש, אלא כלפי מנהג שתי היישובות שבسورא — יישיבת הגאון וישיבת ראש הגוללה. דבריו של אברמסון הובאו אצל תלמידיו; ראה: ברודי (לעליל), העירה 8, עמ' 29; דנציג (לעליל, העירה 7, עמ' 122). וראה גם ד"צ רוטשטיין, "ספר תורה מנוקד", א' גולדשטיידט ו��חים (עורכים), אהיל שרה לאה: קובץ חידושים תורה לעילוי נשמת הרובנית שרה לאה רוטשטיין, ירושלים, תש"ט, עמ' תרנוב-חרנוג, הע' 42 (וודתי לוב מא' המנג שהפנה אותה למאמר זה).

רב צמח בר פלטוי, גאון פומבדיתא בשנים 872–890, אלא של עמיתו, רב צמח בר חיים, גאון סורא בשנים 879–885. בין כך ובין כך, רב צמח גאון אסר לחלווטין על כניסה של אישת נידה לבית הכנסת, ואפלו לעמוד מחוץ ("מאבראי")<sup>32</sup> לבית הכנסת. רב צמח הבהיר היטב את מנהגן של הנשים לטבול פעמיים, וכך למנוע כל ספק פירוש בדבריו כי האיסור על כניסה לבית הכנסת נהוג לא רק בימי הנידות עצמה כי אם גם בשבועת הימים הנקיים. רב צמח החמיר אף יותר מכל הגאנונים שלפניו: הוא למד את האיסור מפסוקי המקרא, הדגיש כי האיסור נהוג גם אחרי הטבילה הראשונה, ואסר על האישה הנידה לעמוד אפילו מחוץ לכוטלי בית הכנסת.

## ג

תשובתו של רב צמח גאון השפיעה על מקצת הפסוקים האשכנזים בבסאם לדון בשאלת כניסה של אישת נידה לבית הכנסת. כבר הזכיר לעיל כי דבריו של רב צמח הובאו בקיצור ורב על ידי ר' ישראלי איסרליין כשהוזכר בדיונו בנושא כי יש גאנונים שאסרו לחלווטין על כניסה של אישת נידה לבית הכנסת.<sup>33</sup> חכם אחר שציג את דבריו של רב צמח, אם גם בעילום שם, הוא ר' יצחק מדורא פעיל במחצית השנייה של המאה השלוש עשרה, הרבה לפני זמנו של ר' ישראלי איסרליין ושל דודו ר' אהרן בלומליין,<sup>34</sup> וכותב בהלכות נידה שלו את הדברים הבאים:

ашה בימי נידותה [...] וגם אין להוזcir לה השם בימי נידותה ואסור ליכנס  
לבית הכנסת כל ימי ראייתך עד שתתלבן שנאמר בכל קדש לא תיגע ולא  
המקדר לא תבא, שאינה מביאה קרבן עד שבעה ימים הנקיים, כך כתוב בספר  
המקצת[ו] עות. ורש"י מתיא ליכנס לבית הכנסת.<sup>35</sup>

הדברים שהביא ר' יצחק מדורא אינם אלא מעשה כלאים של תשובה רב צמח גאון יחד עם תשובה רב חנינאי גאון. המשפט הראשון בדבריו ר' יצחק מדורא ("אין

M. Sokoloff, *A Dictionary of Jewish Babylonian Aramaic of the Talmudic and Geonic Periods*, Ramat Gan, 2002, pp. 76, 240–241  
ולכן כתוב ר' א". בספר האגורו תרגם לנכוון: "ואפי' מחוץ לכנסת".

<sup>33</sup> ראה לעיל, ליד הערכה 23.

<sup>34</sup> על זמנו של ר' יצחק מדורא ראה לפי שעה: ש' עמנואל, "ר' יהיאל מפריס: תולדותיו וזיקתו  
לארכ'ישראלי", שלם, ח (תשס"ט), עמ' 96 הע' 39.

<sup>35</sup> שעריו דורא, ונzieh, ש"ח, דפים נת ע"ב – ס ע"א (בדפוסים אחרים: סי' יח), ובאותה לשון גם  
בשני כתבי יד של החיבור מן המאה הארבע עשרה: אוקספורד 641 (Opp. Add. fol. 34), דף  
80א; פרמה, דה רוסי 392 (Parm. 2592), דף [90]א–ב. הדברים מובאים בעילום שם גם בפסקין  
הלכה של ר' חיים אורן זרעו (דרשות מהר"ח), מהדורות י"ש לנגה, ירושלים, תשל"ג, עמ' 96.  
הגהה א (על טיבן של ההגהות בחיבור זה ראה שם במאיה, עמ' 2).

להזכיר לה השם בימי נידותה ואסור ליכנס לבית הכנסת כל ימי ראייתה עד שתתלבן שנאמר בכל קדש לא תיגע") מבוסס על תשובתו של רב צמח, ואילו המשפט השני ("ואל המקדש לא תבא, שאינה מביאה קרבן עד שבעה ימים הנקיים, כך כתוב בספר המקצועות") לקוח מתשובתו של רב חנינאי. רב צמח ורב חנינאי דרשו שנייהם פסוק אחד — "בכל קדש לא תגע ואל המקדש לא תבא" (ויקרא יב, ד) — אך הגינו למסקנות שוונות לגמרי, ואילו ר' יצחק מדורא חרزو את שתי הדרשות המנוגדות ויצר מהן דרשה אחת.

חכם נוסף שציטט את דבריו של רב צמח גאון הוא ר' יעקב לנדא שפעל באיטליה במהלך החמיש עשרה.<sup>36</sup> וכן כתוב ר' יעקב לנדא בספר האגור שלו:

בספר המקצועות (!) כת' שאשה לא תכנס בבית הכנסת כל ימי ראייתה עד שתתלבן שני' בכל קדש לא תגע, עכ"ל. ורש"י התיר. ובשערם מדורא כתור' כי בימי נדתה אסורה להזuir את השם וכן בימי לבונה. וכן הוא בשם רב צמח גאון וכן מנהג בשתי ישיבות ואפי' מחוץ לכנסת. ואין לי אלא ביום נדתה בימי שמירתה מנין, תלמוד לומר עד מלאת ימי טהרה. ולא מיביעיא דאסורה למייעל לבי כנישתא אלא כד שמעה מיד' דברכתא אסור לה לענות אמרן דאמר ר' יהודה אסורה לבך לפנוי הנדה שלא תחרה ותאמר אמרן ונמצא שם שמים מתחלל. מספר אור זרוע הגדול. וזה לשון אור זרוע הקטן, ויש נשים שאין מתפללות אחרוי הנדה ויפה הן עושות ע"כ.<sup>37</sup>

תחילת דבריו של ר' יעקב לנדא לקוחים מהלכות נידה של ר' יצחק מדורא, וההמשך ("וכן הוא בשם רב צמח גאון" ואילך) הוא פארפהזה מתוך ההגנות להלכות אלו, שנשתמרו בצורה מלאה יותר בכ"י סנט פטרסבורג.<sup>38</sup>

## ה

הציטוטים המעודדים של ר' יעקב לנדא ושל ר' יצחק מדורא הקשו בדורות עברו על הבנת דבריו של רב צמח. עתה, משעומדים לפניינו בדבריו של רב צמח בלשון מקורית

36 ראה עליו: ספר האגור השלם, מהדורות מי הרשלר, ירושלים, תש"ך, מבוא, עמ' ה-יג; יובל (לעיל, העירה 22), עמ' 259–260.

37 האגור, [נפולי, ר"ג], סי' אלף תעטו (=ס"י אלף שפה ברפוא רימיני, רפ"ו). המחבר הוסיף: "ואני המחבר רأיתי במדינתנו נהוגי הנשים להכנס לבית הכנסת ומתפללו' ועונთ כל דבר שבקדושה, רק נהרות שלא להסתכל בספר תורה בשעה שהחzon מראהו לעם".

38 דינרי (לעיל, העירה 1, עמ' 19–20) כבר שיער שהדברים שבספר האגור מורכבים ממשי פסקאות נפרדות; אך הוא לא הכיר את הדברים שבכ"י סנט פטרסבורג, ועל כן החלוקה שהציג אינה מדויקת.

יותר, התמונה ברורה הרבה יותר. מайдך גיסא, הנוסח החדש של דברי רב צמה מעלה כמה תמיות, ואמנה אותן אחת לאחת.

(א) רב צמה ציטט כאסמכתא לדבריו שני מקורות; תחילת הביא ציטוט ארכן בעברית מתוך בריתא ("דתניתא"), ובסוף דבריו ציטט מקור ארמי נוסף ("דא"ר יודן").<sup>39</sup> הבריתא שציטט הגאון אינה אלא "בריתא דמסכת נידה", וגם המקור הארמי שהביא לקוח מילה במילה מבירתא זו.<sup>40</sup> רב צמה גאון הכיר את הבריתא העברית בנוסח מלא יותר מזה שלפנינו, ולפי הנוסח שציטט הגאון ביקש לביית הכנסת תקף לא רק ביום הnidot עצם אלא גם של הפסקוק כי האיסור להיכנס לבית הכנסת תקף לא רק ביום הnidot עצם אלא גם ביום שבת הנקיים.<sup>41</sup> הסתמכותו המפורשת של רב צמה גאון על בריתא דמסכת נידה מפתיעה מאוד, ולא מצינו דוגמתה בספרות הגאנונים.<sup>42</sup>

(ב) מבנה דבריו של רב צמה מוזר. בדרך כלל נהגו הגאנונים להזכיר בתשובותיהם את מנהג שתי היישובות ורק כאסמכתא נוספת לטיעונים שהעלו בתשובה, אך כאן פתח הגאון את דבריו במיללים "וכן מנהג בב' ישיבות", ולא כתוב כלל מה היה מנהגן של שתי היישובות — האם התירו או אסרו את כניסה של הנידה לבית הכנסת.

(ג) הלשון "ברם צריך את למילך" המופיע בדברי הגאון חריגה מאוד. לשון זו מופיעה תמיד בספר השאלות, ממשפט מעבר בין הפתיחה לשאלתא ובין השאלה ההלכתית המוצגת לאחריה<sup>43</sup> — אך מה עושה לשון זו בתשובה גאון?

<sup>39</sup> ראה לעיל, ליד העירה 2 וליד העירה 4.

<sup>40</sup> "אין לי אלא זמן שנידחה עלייה, מנין אף ביום שמירתה, ת"ל עד מלאתימי טהרה". בבריתא דמסכת נידה שלפנינו (ראה לעיל, העירה 2) נדרש המשך הפסקוק לעניין אחר. מיד לאחר מכן נקטעת שם הבריתא, וסיומה חסר.

<sup>41</sup> ציטוט נוסף מביריתא דמסכת נידה, אף הוא בעילום שם, מצוי היה בספר המקצועות — כך על פי עדותו של הפרוש האשכנזי המפורסם לראב"ד למסכת תמיד; ראה ספר המקצועות (להלן, העירה 11), עמ' לט-מ, ס"י מז. הדברים המובאים בפירוש הנ"ל בשם ספר המקצועות (עד "ספר דמי") מצוים באנונימיות בסידור רשי", כי לונדון, מונטיפורי 155, דף 61-62. לאחר פסקה זו מובאים בכ"י מונטיפורי שני דינים נוספים, האחד בשם של רב הא גאון והאחר מהלכות גדולות. מעתיקים מאוחרים השתבשו בהבנת הציגות בסידור רשי", והביאו את הציגות מביריתא דמסכת נידה בשם שלו ספר הלכות גROLOT (כ"י אוקספורד 1682, דף 2ב: "ב[נסידור] רשי" כתוי בש"ה גז' ו'ול', והיכא נידה בביתה דכהן [...]"; מרכדי הגדול, כ"י אוקספורד דף 1112: "בחלבי' גROLOT כת' משם רב ה' דהיכ' דaicא נידה בבית כהן [...]"). על זמנו ומקומו של ספר המקצועות ועל השימוש של חכמי אשכנז בספר וראה במקורה לספר (להלן, העירה 11), עמ' 5-12, ועל זמנו ומקומו של מחבר הפירוש למסכת תמיד ראה: "זוסמן", פירוש הראב"ד למסכת שקלים? חידה ביבליוגרפיה — בעיה היסטורית", ע' פליישר ואחרים (עורכים), מאה שערים: עיונים בעולמים הרוחניים של ישראל ביום הבינלאומי לזכר יצחק טברסקי, ירושלים, תשס"א, עמ' 144-149; ע' פוקס, "שני פירושים חדשים על מסכת תמיד: פירוש אשכנזי אונונימי ופירוש רבנו שעמיה", קובץ על יד, סדרה חדשה,טו (תשס"א), עמ' 107-115. על טיבו של כ"י אוקספורד ראה: ש' עמנואל, שברי לוחות: ספרים אבודים של בעלי התוספות, ירושלים, תשס"ז, עמ' 168.

<sup>42</sup> ראה: י' ברודי, צוהר לספרות הגאנונים, תל-אביב, 1998, עמ' 83-84.

אל שלוש הנקודות התמימות הללו יש להוסיף עוד שתי תמיות ביבליוגרפיות:  
 (ד) המשפט הראשון בפסקה שככ"י סנט פטרסבורג מועתק מתוך ספר "אור זרוע קטן" — הקיצור שערך ר' חיים אור זרוע לספר אור זרוע, ויש בו תמצית הדברים משפט זה אכן משקף נכונה את דבריו של ר' יצחק אור זרוע, ושוכתב אביו.<sup>43</sup>  
 שוכתב האב בעניין זה<sup>44</sup> — אך המיעין בספר אור זרוע קטן לא ימצא שם את הדברים.<sup>45</sup>  
 (ה) המשך הפסקה, ובכללת גם דברי רב צמח, מועתק מתוך ספר אור זרוע עצמו, מתוך האוטוגרפ של המחבר.<sup>46</sup> אך בספר אור זרוע שלפנינו אין זכר לדברים אלו, וודינור של ר' יצחק אור זרוע שבספר הנדפס מוגבל להבאת דעתיהם של רשי' ושל ראבי'ה דעתות שלא תידונה כאן).<sup>47</sup> הלכות נידה שבספר אור זרוע מצויה בידינו בשני כתבי יד של פרקים יש הבדלים ביניהם, אך בעניין שלפנינו הם מסכימים לנוסח אחד שכאמור אין בו הדברים הללו.<sup>48</sup> הדברים חסרים גם בקיצור של ספר אור זרוע, פרי עטו של הבן, ר' חיים אור זרוע, ועל כך העיר כבר ר' ישראל איסרליין.<sup>49</sup> העדות המובאת כאן

43 משפט זה — ו록 הוא — מובא גם בהගות הנדפסות בשולי ספר הלכות נידה של ר' יצחק מדורא (לעיל, הערה 35), ונכתב שם בסוף הציגות: "עכ"ל סימני א"ז".

44 ראה להלן, הערה .47.

45 ראה: פסקי אור זרוע לרביבו חיים בר' יצחק מווניא, מהדורות מ"י בלו, ניו יורק, תשנ"ג, ב, עמ' שצ"א-שבצ, סי' רלח-רמה.

46 אוטוגרפ של ר' יצחק אור זרוע נזכר גם אצל מהרייל; ראה שאלות ותשובות מהרייל, מהדורות י"ץ, ירושלים, תש"ם, סי' עו, עמ' קכז. חכם נוסף שהוחזק את האוטוגרפ של ר' יצחק אור זרוע הוא העורך של קובץ תשובות מהר"ם מרוטנבורג שככ"י מוסקובה, ספריית המדינה, אוסף גינזבורג 155. הוא ציטט פסקה מספר אור זרוע וציין בסופה: "וכת' בגילון, אחר שתכתבו זה בפניהם מצ' בירושלמי [...] ע"כ הגדת כתב ידו"; ראה תשובות מהר"ם מרוטנבורג וחבריו, מהדורות ש' עמנואל, ירושלים, תשע"ב, עמ' 127.

47 אור זרוע, ח"א, סוף סי' שם (ירושלים, תש"ע, עמ' רפו): "וכתב בפסקין נידה [...] ויש נשים שנמנעו מליכנס לביהכין ומיליגע בספר, חומרא בעלמא היא ויפה הן עושות. ומורי אבי העזרי אמר לי שיש נשים שאינן מתפללות אחורי הנידה, ואמר לי שמצוין בכך בפירוש בבריתא דנדזה הרבה חומרות אמר לי שראה שם. כללו של דבר, כל מה שי יכול אדם להחמיר בנידה ייחמיר ותבוא עלייך ברכה" (השווה ספר הפרדים, מהדורות ח"י ערנרייך, בודפשט, תרפ"ד, עמ' ג; ראבי'ה [לעיל, הערה 19]).

48 שני כתבי היד הם כ"י אמסטרדם, ספרייה רוזנטליאננה Ros. 3 וכ"י לונדון, הספרייה הבריטית Or. 2860 (531). הדפוס הראשון של ספר אור זרוע (זיטומיר, תרכ"ב) מבוסס על כ"י אמסטרדם, שיש בו כמה חסרונות בהלכות נידה. חסרונות אלו הושלמו בספר קובץ רשאים להלכות נידה ומסכת מקוואות, מהדורות מ"ז ויינר, ירושלים, תש"ג, עמ' ה-שד, וכן במהדורות החדשה של ספר אור זרוע (לעיל בהערה הקודמת). על שני כתבי היד הללו ראה: ע' פוקס, "עינויים בספר 'אור זרוע' לר' יצחק בן משה מוינה", עבודת גמר לתואר מוסמך, האוניברסיטה העברית S. Emanuel, "The Manuscripts of Rabbi Isaac ben Moses ; 54–21, עמ' ג, בירושלים, תשן"ג, עמ' ג; ראבי'ה [לעיל, .wien/82-handschriften-und-drucke-des-or-sarua

49 ראה לעיל, הערה 45; תרומות החדשן (לעיל, הערה 23): "ובא"ז קטן כתב רק דיש נשים שנמנעו ויפה הן עושין".

מתוך האוטוגרפ של ר' יצחק אור זרעו היא אפוא בעיתית, ואין לה סימוכין בספרים שלפנינו.<sup>50</sup>

דומני כי לאור כל הנקודות שמניתי יש מקום לשיקול היבט האם דבריו של רב צמח אוונטיים והאם יצאו מעתו של גאון בכל. אף אחת מחמש התמיהות שהעלתי אינה יכולה לסתור את ייחוס הדברים לרב צמח, ועל מקטצתן אפשר להסביר,<sup>51</sup> אך המשקל המציגו של שלוש התמיהות הראשונות, בציরוף הדרך העקלקללה שבה הגיעו לידינו דבריו של רב צמח, כל אלו מעלים חשד שהוא תשובת שlefpenino אינה אונתנית. לא אחת ולא שתים מצאנו כי חכמי אשכנז ציטטו תשובות גאנונים שכונראה כלל לא יצאו מתחת ידם של הגאנונים, או שציטטו תשובות גאנונים מקוריות אך בנוסח רחב ומעובד,<sup>52</sup> וכי יודע אם דבריו של רב צמח אינם נכללים גם הם באחת משתי קטגוריות אלו.

באשכנז של ימי הביניים, יותר מכל מקום אחר בעולם היהודי, הקפידו מקטצת החכמים על כניסה של אישת נידה לבית הכנסת;<sup>53</sup> ורק באשכנז ידועות היו שלוש תשובות של גאנוי בבל — של רב חנינאי, של רב פלטוי ושל רב צמח — שאכן אסרו על הנידה להיכנס לבית הכנסת. האם התשובות המהמירות הללו של גאנוי בבל

50 עם זאת יש להעיר כי דבריו של רב צמח גאון כבר ידועים היון, בנוסח זה או אחר, לר' יצחק מדורא (ראה בסעיף הקודם) — הרבה קודם לו מגן של ר' אהרן בלומין.

51 כך, למשל, לגבי חסרון של הדברים בספר או רוזע המוצי לפנינו. יתכן שר' יצחק אור זרעו מצא את תשובה הגאנן רוקסוף ימיו ואז כתב אותה בגלילון הטופס הפרטוי שלו, ושם מצאה כותב הפסקה הנידונית כאן, לעומת זאת, שנכתב היד של הספר שבידינו מבוססים על העתקה שנעשהה עוד קודם שר' יצחק אור זרעו הוסיף את הדברים בגלילון ספרו, וגם הקיצור של הספר שכותב ר' חיים או רוזע נעשה בשלב מוקדם יחסית — ולן לא נכללה בהם התשובה המדוברת. עם זאת יש להזכיר כי דברים שהוסיפו ר' יצחק אור זרעו בגלילון ספרו (ראה לעיל, הערת 46) מצאו את מקומם בכ"י אמסטרדם — נתון המחליש את ההסבר המוצע כאן.

52 אסתפק כאן בשתי דוגמאות (דיון מקיף הרבה יותר על אודות תשובה גאנוני מופיעות המבויבות אצל חכמי אשכנז ועל הרקע התורבותי לעיבודים אלו עתיד להתפרנס בקרוב על ידי הרב מרדיכי מנחם הוניג). הריאונה — הנוסח המעובד של תשובה רב נטרונאי גאון המובא בספר הפרדס (לעיל, הערת 47), עמ' שז-שח; ראה י"מ תא-שמע, מהג אשכנז קדרמן, ירושלים, תשנ"ט<sup>3</sup>, עמ' 149-152. והשניה — קונטרא התשובות של רב שרייר גאון המובא בספר מעשה רוקח (לעיל, הערת 11), סי' נד-סד (ראה: ש' אסף, תשובה הגאנונים מתוך ה"גינוי", ירושלים, תרפ"ט, עמ' 36 [ככל תשובה רב שרייר שהובאו שם טעונתו בדיקה]; דרשה לפסק [לעיל, הערת 11], עמ' 40 ה"ע, 155). בבית המדרש האשכנזי מונחים היו נוסחים מעובדים של חיבורם שונים ומגוונים; ראה י"מ תא-שמע, נספח מהקרים: עיונים בספרות הרבועית בימי הביניים, ירושלים, תשס"ד-תש"ע, א, עמ' 21-42.

53 על גישתם של חכמי אשכנז לסוגיה זו ראה במחקריהם הנזכרים לעיל, הערת 1. על שימושם של חכמי אשכנז בבריתא דמסכת נירה וסמן (לעיל, הערת 2), עמ' 254 הערת 192. דברי כן על חכמי אשכנז מכוונים אף לקדמוני איטליה, שהייתה להם השפעה לא מbowtot על תורתם של מקטצת מהחכמי אשכנז, ואף הם הקפידו על הרחקת הנידה מדבריהם שבקדושה; ראה מגילת אהימעץ, מהדורות ב' קלואר, ירושלים, תשלי"ד, עמ' 30.

הכיאו את מקצת חכמי אשכנז להחמיר גם הם בעניין זה ? ואולי להפוך — גישתם המחרמירה של חכמי אשכנז הביאה אותם ליצור (או לעבד) תשובות גאוניות חדשות, ומקצת התשובות הללו אינן אונתניות ? לפיכך יכולה תשובה ברורה לשאלת זו.